



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1^{er} février 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Janvier 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de janvier 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de janvier 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de janvier 2006 ;
- Rapport mensuel d'Environnement ESA sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois de janvier 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.



Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
 Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
 signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
 Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	

Bilan volumique pour 2006 en date du		31 janvier, 2006
Total (m ³)		16 053

Débit annuel permis	365 000 m ³ /année
Débit maximum journalier	1 000 m ³ /jour
Débit réservé sur une base moyenne journalière	1 000 m ³ /jour
Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006	518 m ³ /jour

Charge organique quotidienne permise	70 kg DBO ₅
Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006	15 kg DBO ₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

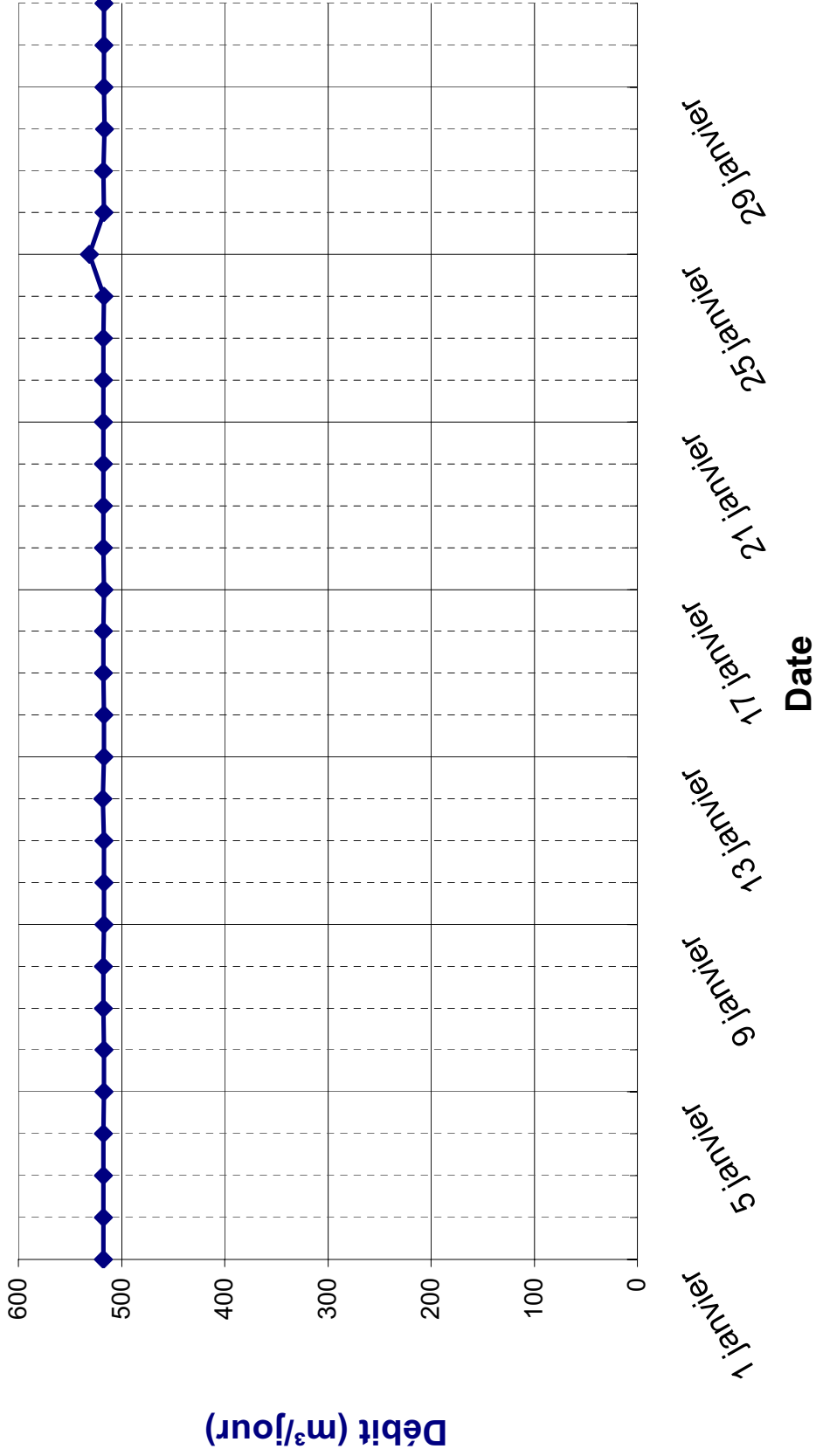
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum¹		11,574 Ips		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 janvier, 2006	518	19	1-déc.- 05	10	
2 janvier, 2006	517	19	1-déc.- 05	10	
3 janvier, 2006	517	19	1-déc.- 05	10	
4 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
5 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
6 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
7 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
8 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
9 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
10 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
11 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
12 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
13 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
14 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
15 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
16 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
17 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
18 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
19 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
20 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
21 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
22 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
23 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
24 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
25 janvier, 2006	531	31	4-janv.- 06	16	
26 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
27 janvier, 2006	518	31	4-janv.- 06	16	
28 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
29 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
30 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
31 janvier, 2006	517	31	4-janv.- 06	16	
Total	16 053				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
 2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
 3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

**Débit du mois de janvier 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée**





1740, rue Berlier
Laval (Québec) H7L 4A1
Tél. : (450) 681-3601
Télec. : (450) 681-5196

Ville de Laval, le 18 janvier 2006

Usine de triage Lachenaie Ltée.
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3

À l'attention de monsieur Jean-Marc Viau

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin trois, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de janvier 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. De labo	No. De certificat
04 janvier 2006	BASSIN 3	31	600	943928	A600098

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons monsieur Viau, nos salutations les plus distinguées.

Environnement E.S.A. Inc.

David Taupier, Tech.
Technicien

Benoit Lamoureux, B.Sc.
Vice-Président

TABEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Liée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 04-janv-06 (mg/l)
Numéro du certificat →			A600098
Numéro du labo. →			943928
Inorganiques			
Température en degré celcius	----	----	1,5
Cyanures totaux	0,01	2	0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0.02
pH	NA	5,5-9,5	8,3
Phosphore total	0,1	100	0,87
Matières en suspension	10	NA	32
Métaux			
Arsenic	0,05	1	<0.05
Cadmium	0,01	2	<0.01
Chrome	0,01	5	0,03
Cuivre	0,009	5	<0.009
Mercuré	0,0001	0,05	<0.0001
Nickel	0,01	5	0,13
Plomb	0,01	2	<0.01
Zinc	0,02	10	0,05
Métaux Totaux	-	10	0,21
Organiques			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,1	30	<0.100
Phénols (GC/MS) [*]	----	1	0.0011*
DBO ₅ totale	2	NA	31
DCO totale	10	NA	600

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1^{er} mars 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Février 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de février 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de février 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de février 2006 ;
- Rapport mensuel d'Environnement ESA sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois de février 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.



Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lacheuaie Ltée
 Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
 Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
 signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
 Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	

Bilan volumique pour 2006 en date du 28 février, 2006
 Total (m³) 36 677

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour
 Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour
 Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 622 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅
 Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 25 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

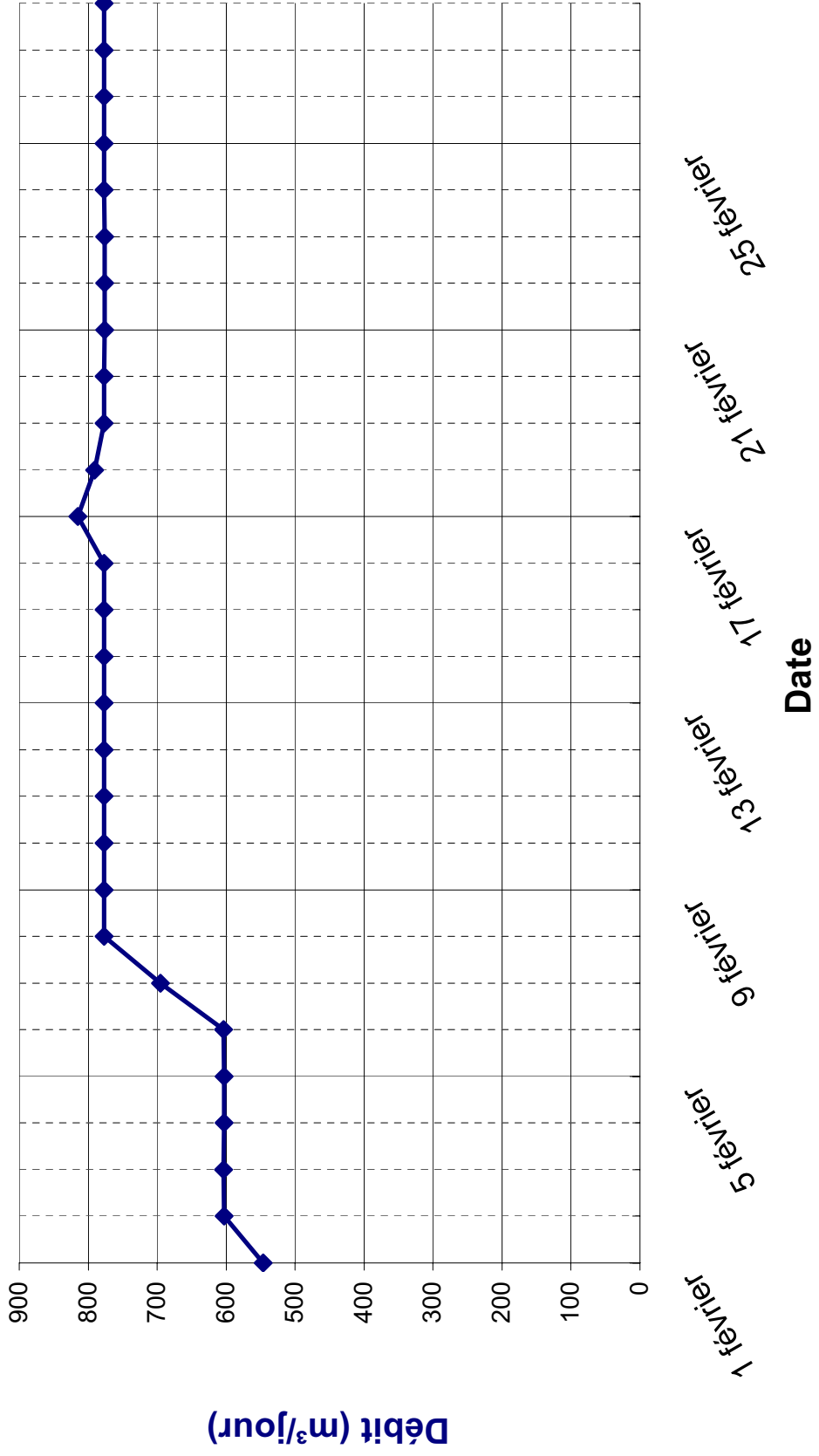
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 lps		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 février, 2006	546	47	1-févr.- 06	26	Augmentation du débit à 7 lps
2 février, 2006	603	47	1-févr.- 06	28	
3 février, 2006	603	47	1-févr.- 06	28	
4 février, 2006	603	47	1-févr.- 06	28	
5 février, 2006	603	47	1-févr.- 06	28	
6 février, 2006	604	47	1-févr.- 06	28	
7 février, 2006	695	47	1-févr.- 06	33	Augmentation du débit à 9 lps
8 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
9 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
10 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
11 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
12 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
13 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
14 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
15 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
16 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
17 février, 2006	815	47	1-févr.- 06	38	
18 février, 2006	791	47	1-févr.- 06	37	
19 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
20 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	36	
21 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	36	
22 février, 2006	776	47	1-févr.- 06	36	
23 février, 2006	776	47	1-févr.- 06	36	
24 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
25 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
26 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
27 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
28 février, 2006	777	47	1-févr.- 06	37	
Total	20 625				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois de février 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





1740, rue Berlier
Laval (Québec) H7L 4A1
Tél. : (450) 681-3601
Télec. : (450) 681-5196

Ville de Laval, le 21 février 2006

Usine de triage Lachenaie Ltée.
3779, chemin des 40-Arpen
Lachenaie (Québec) J6V 1A3

À l'attention de monsieur Jean-Marc Viau

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin trois, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de février 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. De labo	No. De certificat
01 février 2006	BASSIN 3	47	630	953309	A602196

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons monsieur Viau, nos salutations les plus distinguées.

Environnement E.S.A. Inc.

David Taupier, Tech.
Technicien

TABEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Liée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 01-févr-06 (mg/l)
Numéro du certificat →			A602196
Numéro du labo. →			953309
Inorganiques			
Température en degré celcius	----	----	2,1
Cyanures totaux	0,01	2	<0.01
Sulfures totaux	0,02	5	<0.02
pH	NA	5,5-9,5	8,2
Phosphore total	0,1	100	1,1
Matières en suspension	10	NA	25
Métaux			
Arsenic	0,05	1	<0.05
Cadmium	0,01	2	<0.01
Chrome	0,01	5	0,04
Cuivre	0,009	5	<0.009
Mercuré	0,0001	0,05	<0.0001
Nickel	0,01	5	0,20
Plomb	0,01	2	<0.01
Zinc	0,02	10	0,04
Métaux Totaux	-	10	0,28
Organiques			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,1	30	<0.100
Phénols (GC/MS) [*]	----	1	0.0024*
DBO ₅ totale	2	NA	47
DCO totale	10	NA	630

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 3 avril 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Mars 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de mars 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de mars 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de mars 2006 ;
- Rapport mensuel d'Environnement ESA sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois de mars 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	

Bilan volumique pour 2006 en date du 31 mars, 2006

Total (m ³)	64 482
-------------------------	--------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour
Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour
Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 716 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅
Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 30 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

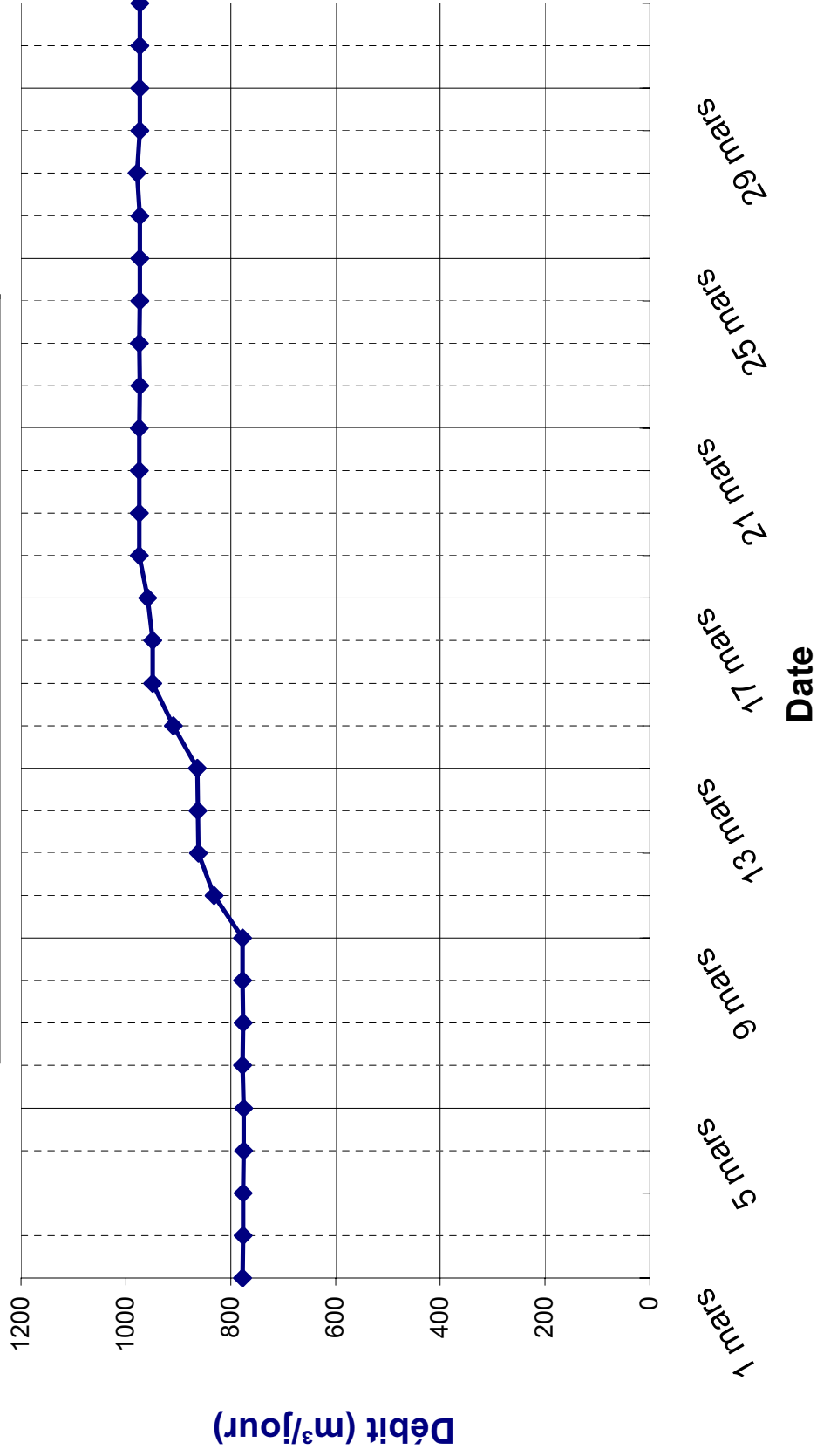
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 lps		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 mars, 2006	777	45	1-mars- 06	35	
2 mars, 2006	777	45	1-mars- 06	35	
3 mars, 2006	776	45	1-mars- 06	35	
4 mars, 2006	775	45	1-mars- 06	35	
5 mars, 2006	775	45	1-mars- 06	35	
6 mars, 2006	777	45	1-mars- 06	35	
7 mars, 2006	777	45	1-mars- 06	35	
8 mars, 2006	777	45	1-mars- 06	35	
9 mars, 2006	777	45	1-mars- 06	35	
10 mars, 2006	831	45	1-mars- 06	37	Augmentation du débit à 10 lps
11 mars, 2006	862	45	1-mars- 06	39	
12 mars, 2006	862	45	1-mars- 06	39	
13 mars, 2006	864	45	1-mars- 06	39	
14 mars, 2006	910	45	1-mars- 06	41	Augmentation du débit à 11 lps
15 mars, 2006	948	45	1-mars- 06	43	
16 mars, 2006	948	45	1-mars- 06	43	
17 mars, 2006	958	45	1-mars- 06	43	Augmentation du débit à 11,3 lps
18 mars, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
19 mars, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
20 mars, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
21 mars, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
22 mars, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
23 mars, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
24 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
25 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
26 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
27 mars, 2006	979	45	1-mars- 06	44	
28 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
29 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
30 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
31 mars, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
Total	27 805				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
 2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
 3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois de mars 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





1740, rue Berlier
Laval (Québec) H7L 4A1
Tél. : (450) 681-3601
Télec. : (450) 681-5196

Ville de Laval, le 17 mars 2006

Usine de triage Lachenaie Ltée.
3779, chemin des 40-Arpen
Lachenaie (Québec) J6V 1A3

À l'attention de monsieur Jean-Marc Viau

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin trois, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de mars 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. De labo	No. De certificat
01 mars 2006	BASSIN 3	45	520	963486	A604367

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons monsieur Viau, nos salutations les plus distinguées.

Environnement E.S.A. Inc.

David Taupier, Tech.
Technicien

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 01-mars-06 (mg/l)
Numéro du certificat →			A604367
Numéro du labo. →			963486
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	1,7
Cyanures totaux	0,01	2	<0.01
Sulfures totaux	0,02	5	<0.02
pH	NA	5,5-9,5	8,2
Phosphore total	0,1	100	1,2
Matières en suspension	10	NA	39
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	<0.05
Cadmium	0,01	2	<0.01
Chrome	0,01	5	0,04
Cuivre	0,009	5	0,011
Mercure	0,0001	0,05	<0.0001
Nickel	0,01	5	0,15
Plomb	0,01	2	<0.01
Zinc	0,02	10	0,06
Métaux Totaux	-	10	0,26
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,1	30	<0.100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0.003*
DBO ₅ totale	2	NA	45
DCO totale	10	NA	520

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1er mai 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Avril 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois d'avril 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois d'avril 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois d'avril 2006 ;
- Rapport mensuel d'Environnement ESA sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois d'avril 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

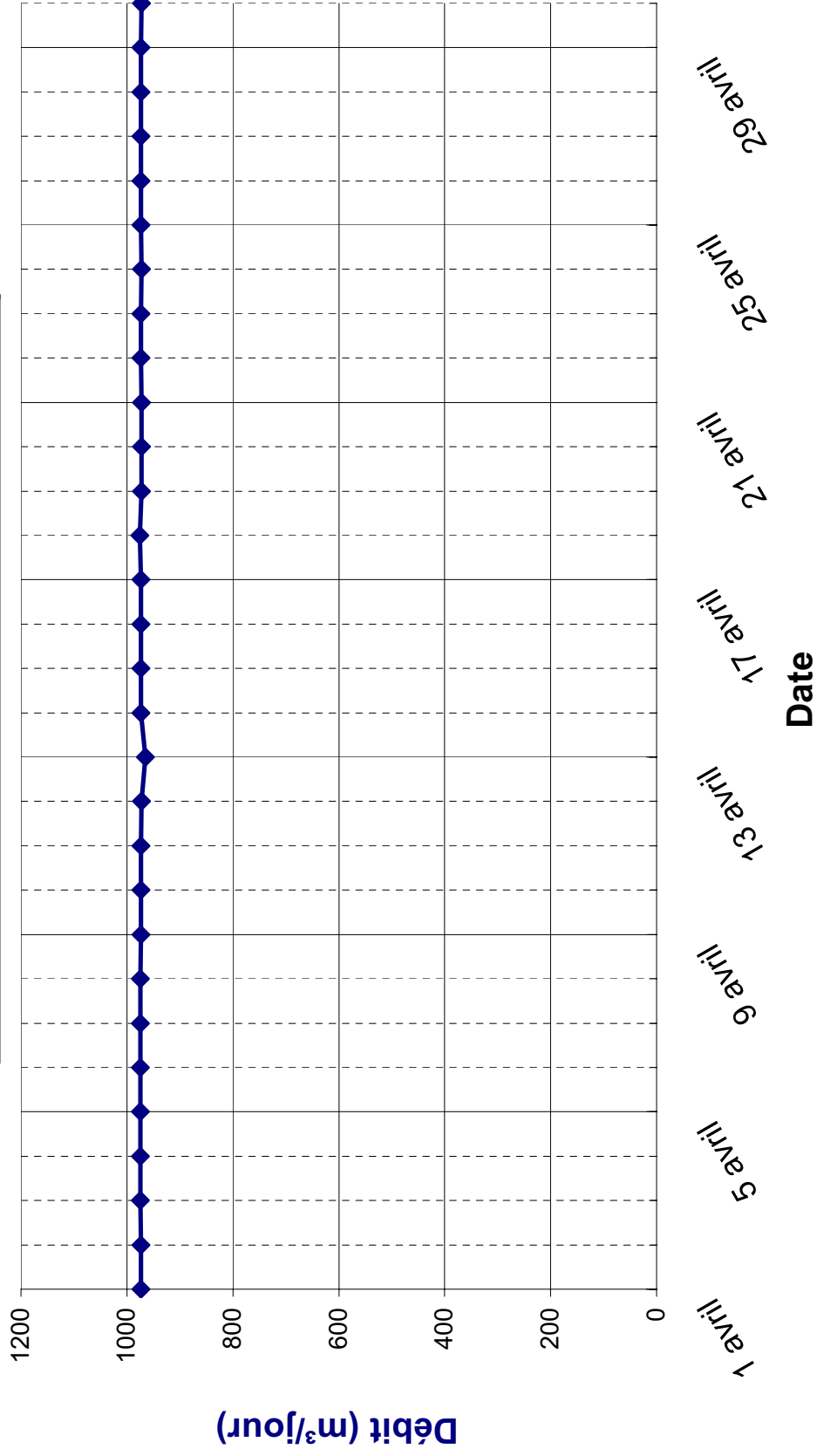
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 lps		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 avril, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
2 avril, 2006	973	45	1-mars- 06	44	
3 avril, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
4 avril, 2006	974	45	1-mars- 06	44	
5 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
6 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
7 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
8 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
9 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
10 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
11 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
12 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
13 avril, 2006	965	46	5-avr.- 06	44	
14 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
15 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
16 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
17 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
18 avril, 2006	976	46	5-avr.- 06	45	
19 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
20 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
21 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
22 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
23 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
24 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
25 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
26 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
27 avril, 2006	974	46	5-avr.- 06	45	
28 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
29 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
30 avril, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
Total	29 196				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
 2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
 3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois d'avril 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





www.esa.qc.ca

Environnement E.S.A. inc.
205, rue Léger
Sherbrooke (Québec) J1L 2H4
Tél. : (819) 566-4020
Fax : (819) 566-2389

Environnement E.S.A. inc.
1740, rue Berlier
Laval (Québec) H7L 4A1
Tél. : (450) 681-3601
Fax : (450) 681-5196



Licence R.B.Q. : 8262-8645-15

Sherbrooke, le 27 avril 2006

Usine de triage Lachenaie Ltée
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec)
J6V 1A3

À l'attention de Monsieur Jean-Marc Viau

Objet : Échantillonnage mensuel d'avril 2006

Dossiers : M-06 01 03

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin no. 3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois d'avril 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
5 avril 2006	BASSIN 3	46	590	976673	A607142

Espérant ce rapport à votre entière satisfaction, nous vous transmettons, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Environnement E.S.A. inc.

Alain Bédard, ing.
Chargé de projets

Pierre Rouleau, ing.
Vice-Président

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 05-avr-06 (mg/l)
Numéro du certificat →			A607142
Numéro du labo. →			976673
<i>Inorganiques</i>			
Température (°C)	----	----	3,5
Cyanures totaux	0,01	2	< 0,01
Sulfures totaux	0,02	5	< 0,02
pH	NA	5,5-9,5	8,1
Phosphore total	0,05	100	1,1
Matières en suspension	2	NA	16
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,002	1	0,010
Cadmium	0,001	2	< 0,001
Chrome	0,03	5	0,05
Cuivre	0,003	5	0,004
Mercure	0,0001	0,05	< 0,0001
Nickel	0,01	5	0,14
Plomb	0,001	2	0,011
Zinc	0,009	10	0,070
Métaux Totaux	-	10	0,285
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	< 3
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	< 0,100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0019
DBO ₅ totale	2	NA	46
DCO totale	50	NA	590

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Voir résultats détaillés des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1er juin 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Mai 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de mai 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de mai 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de mai 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois de mai 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	

Bilan volumique pour 2006 en date du 31 mai, 2006

Total (m ³)	123 813
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour

Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour

Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 820 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅

Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 32 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

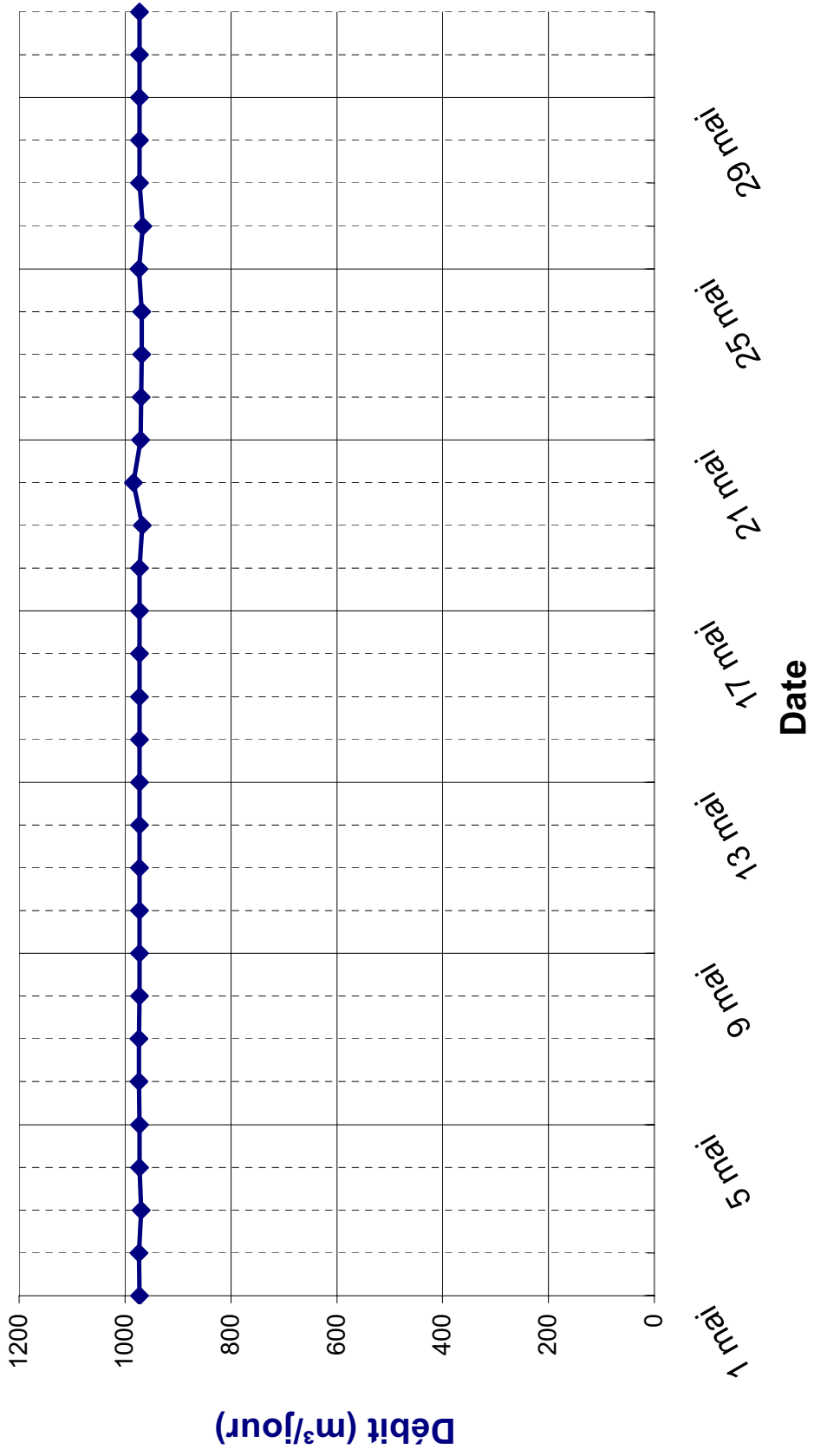
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 lps		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 mai, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
2 mai, 2006	973	46	5-avr.- 06	45	
3 mai, 2006	970	23	3-mai- 06	22	
4 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
5 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
6 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
7 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
8 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
9 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
10 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
11 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
12 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
13 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
14 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
15 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
16 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
17 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
18 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
19 mai, 2006	967	23	3-mai- 06	22	
20 mai, 2006	984	23	3-mai- 06	23	
21 mai, 2006	971	23	3-mai- 06	22	
22 mai, 2006	969	23	3-mai- 06	22	
23 mai, 2006	969	23	3-mai- 06	22	
24 mai, 2006	968	23	3-mai- 06	22	
25 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
26 mai, 2006	966	23	3-mai- 06	22	
27 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
28 mai, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
29 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
30 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
31 mai, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
Total	30 135				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois de mai 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 30 mai 2006

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpents
Lachenaie (Québec) J6V 1A3

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de mai 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
03 mai 2006	BASSIN 3	23	330	989437	A609616

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

Enviro Data inc.


Kim McGrath, Tech.


Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA



TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 03-mai-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A609616
Numéro du laboratoire			989437
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	----
Cyanures totaux	0.01	2	<0.01
Sulfures totaux	0.02	5	<0.02
pH	NA	5.5-9.5	8.3
Phosphore total	0.01	100	0.63
Matières en suspension	2	NA	23
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0.002	1	0.002
Cadmium	0.001	2	<0.001
Chrome	0.03	5	0.04
Cuivre	0.003	5	0.005
Mercure	0.0001	0.05	<0.0001
Nickel	0.01	5	0.11
Plomb	0.001	2	0.001
Zinc	0.003	10	0.042
Métaux Totaux	-	10	0.20
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0.100	30	<0.100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0.0013*
DBO ₅ totale	2	NA	23
DCO totale	10	NA	330

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 3 juillet 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Juin 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de juin 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de juin 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de juin 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois de juin 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	

Bilan volumique pour 2006 en date du 30 juin, 2006

Total (m ³)	152 993
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour

Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour

Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 845 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅

Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 30 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

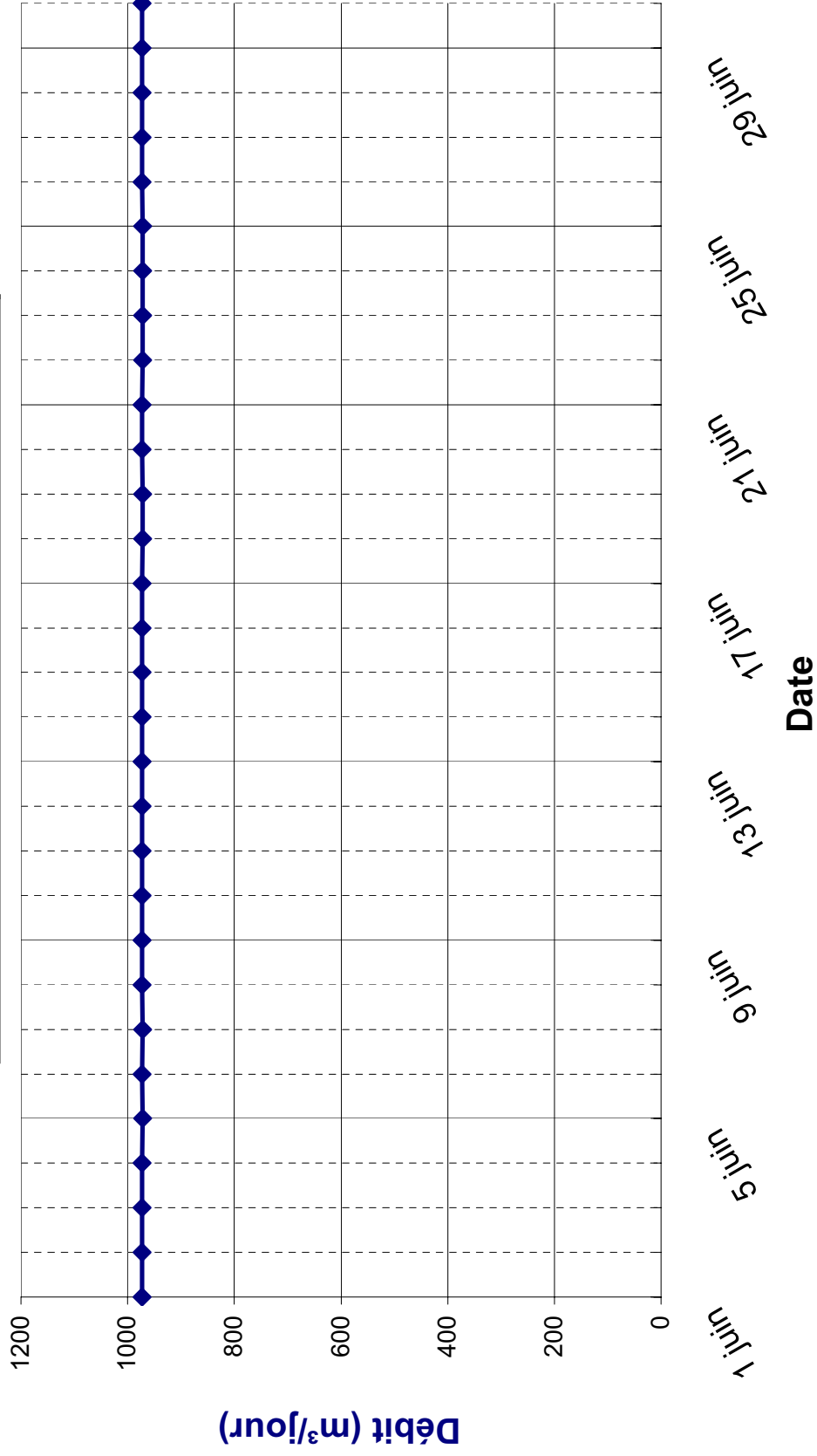
Débit maximum ¹		11,574 Ips		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 juin, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
2 juin, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
3 juin, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
4 juin, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
5 juin, 2006	972	23	3-mai- 06	22	
6 juin, 2006	973	23	3-mai- 06	22	
7 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
8 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
9 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
10 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
11 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
12 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
13 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
14 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
15 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
16 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
17 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
18 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
19 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
20 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
21 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
22 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
23 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
24 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
25 juin, 2006	972	25	7-juin- 06	24	
26 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
27 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
28 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
29 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
30 juin, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
Total	29 180				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³

2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)

3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois de juin 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 22 juin 2006

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de juin 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
07 juin 2006	BASSIN 3	25	290	A09946	A613152

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

ENVIRO DATA Inc.


Kim McGrath, Tech.


Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 07-juin-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A613152
Numéro du laboratoire			A09946
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	23,0
Cyanures totaux	0,01	2	0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0,02
pH	NA	5,5-9,5	7,8
Phosphore total	0,01	100	0,22
Matières en suspension	2	NA	29
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	<0,05
Cadmium	0,01	2	<0,01
Chrome	0,01	5	0,02
Cuivre	0,009	5	<0,009
Mercure	0,0001	0,05	<0,0001
Nickel	0,01	5	0,10
Plomb	0,01	2	<0,01
Zinc	0,02	10	0,05
Métaux Totaux	-	10	0,17
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	100	30	<0,100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0015*
DBO ₅ totale	2	NA	25
DCO totale	50	NA	290

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1^{er} août 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

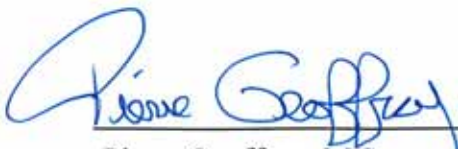
Objet : Rejet d'eau traitée (Juillet 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de juillet 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de juillet 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de juillet 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats d'échantillonnages hebdomadaires pour le mois de juillet 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.



Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	
1er juillet 2006	Bassin #3	29 607	

Bilan volumique pour 2006 en date du 31 juillet, 2006

Total (m ³)	182 600
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année
 Débit maximum journalier 1 000 m³/jour
 Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour
 Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 754 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅
 Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 30 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

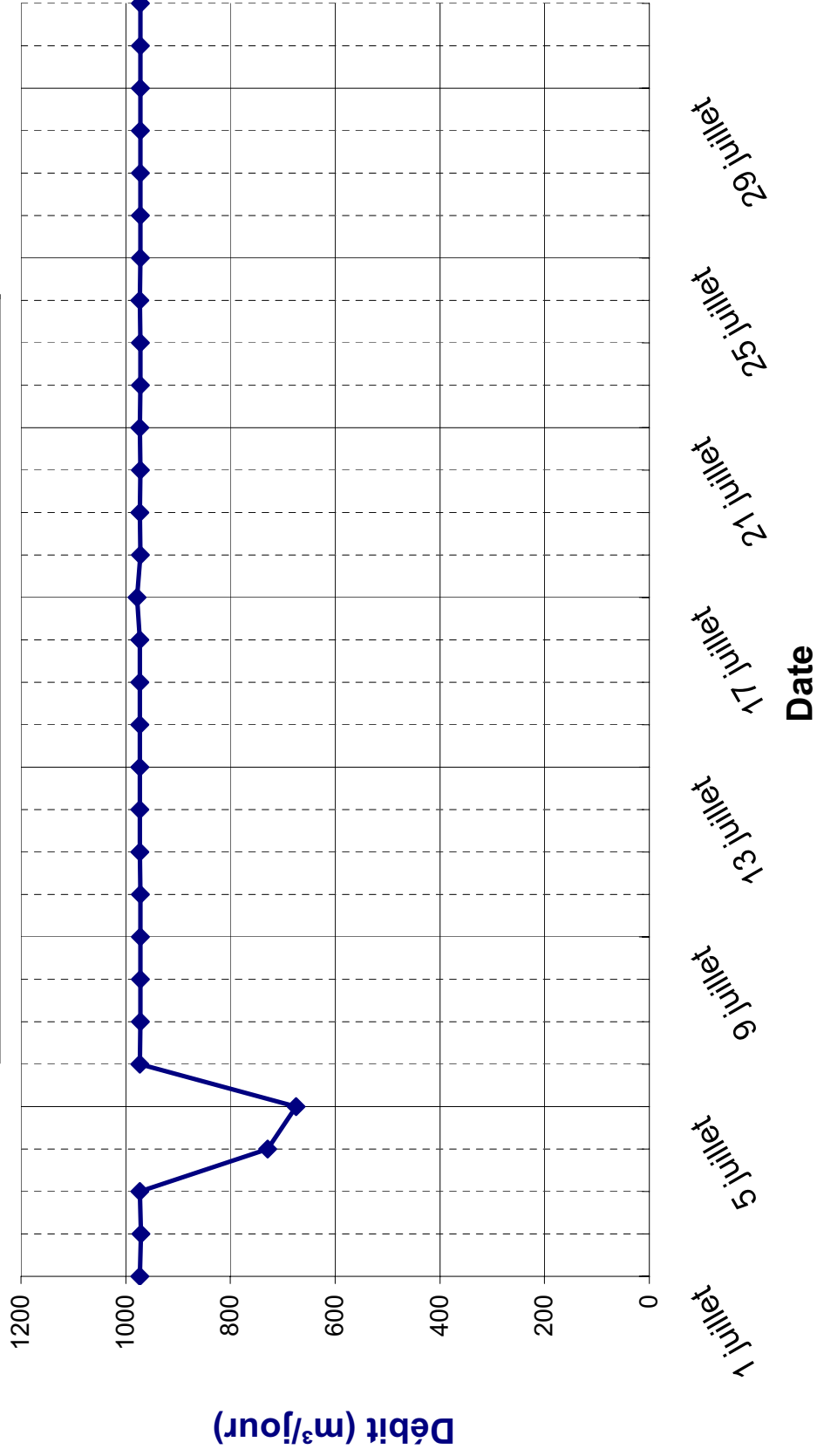
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 Ips		1 000 m ³ /jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 juillet, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
2 juillet, 2006	971	25	7-juin- 06	24	
3 juillet, 2006	973	25	7-juin- 06	24	
4 juillet, 2006	729	25	7-juin- 06	18	Arrêt 18h55 (Problèmes ville)
5 juillet, 2006	675	26	5-juil.- 06	18	Démarrage 8h30
6 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
7 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
8 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
9 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
10 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
11 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
12 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
13 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
14 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
15 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
16 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
17 juillet, 2006	978	26	5-juil.- 06	25	
18 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
19 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
20 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
21 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
22 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
23 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
24 juillet, 2006	973	26	5-juil.- 06	25	
25 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
26 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
27 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
28 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
29 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
30 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
31 juillet, 2006	972	26	5-juil.- 06	25	
Total	29 607				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois de juillet 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 14 juillet 2006

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de juillet 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
05 juillet 2006	BASSIN 3	26	210	A26566	A615979

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

ENVIRO DATA Inc.


Kim McGrath, Tech.


Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 05-juil-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A615979
Numéro du laboratoire			A26566
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	-----	-----	27,2
Cyanures totaux	0,01	2	<0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0,02
pH	NA	5,5-9,5	7,9
Phosphore total	0,01	100	0,46
Matières en suspension	2	NA	12
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	<0,05
Cadmium	0,01	2	<0,01
Chrome	0,01	5	0,01
Cuivre	0,009	5	<0,009
Mercure	0,0001	0,05	<0,0001
Nickel	0,01	5	0,10
Plomb	0,01	2	<0,01
Zinc	0,02	10	0,07
Métaux Totaux	-	10	0,18
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	<0,100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0012*
DBO ₅ totale	2	NA	26
DCO totale	10	NA	210

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1^{er} août 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Août 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois d'août 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois d'août 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois d'août 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats de l'échantillonnage mensuel pour le mois d'août 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	
1er juillet 2006	Bassin #3	29 607	
1er août 2006	Bassin #3	30 157	

Bilan volumique pour 2006 en date du 31 août, 2006

Total (m ³)	212 757
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour
Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour
Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 876 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅
Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 28 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

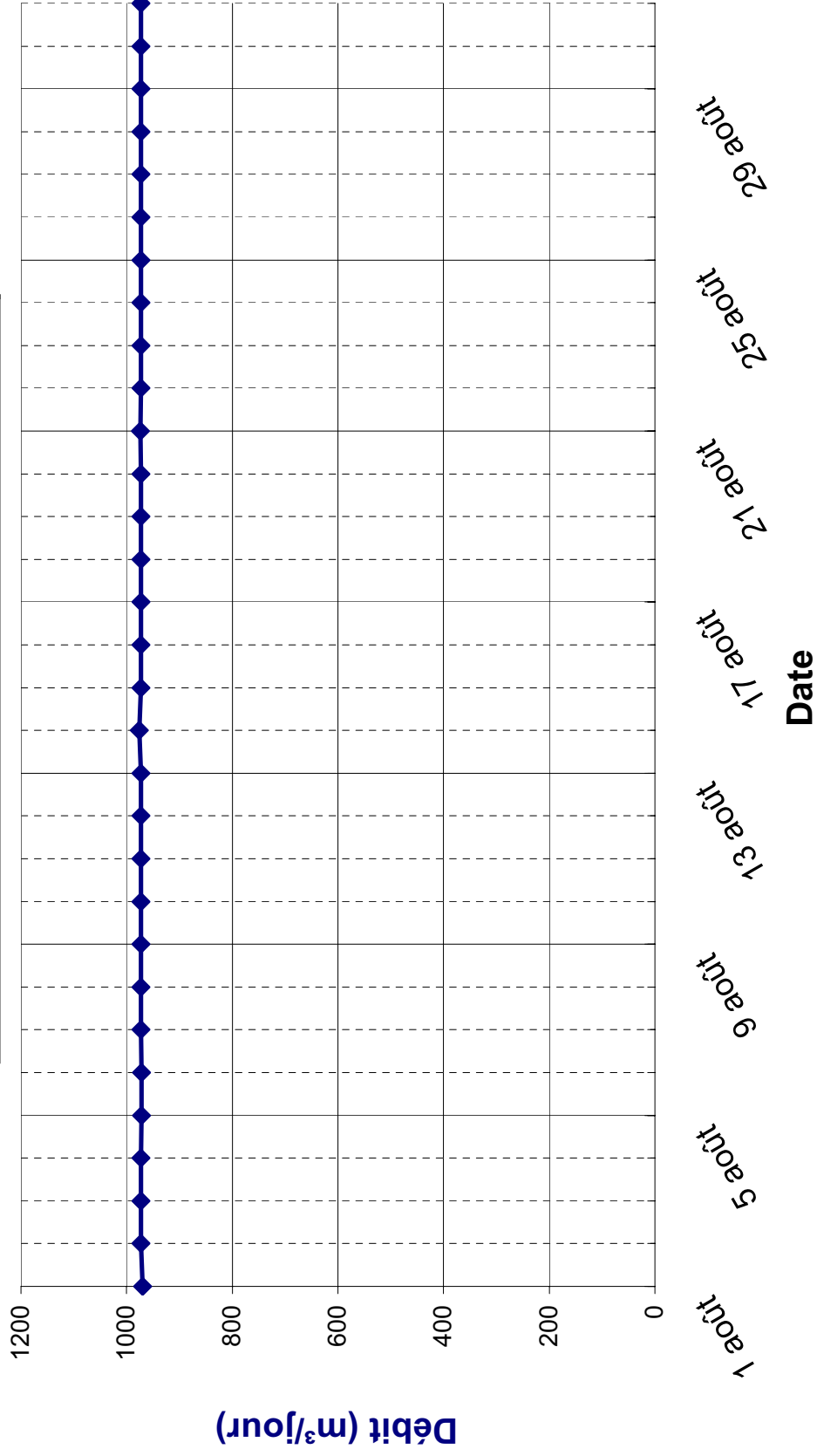
Débit maximum ¹		11,574 Ips		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 août, 2006	970	26	5-juil.- 06	25	
2 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
3 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
4 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
5 août, 2006	972	19	2-août- 06	18	
6 août, 2006	972	19	2-août- 06	18	
7 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
8 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
9 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
10 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
11 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
12 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
13 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
14 août, 2006	976	19	2-août- 06	19	
15 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
16 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
17 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
18 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
19 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
20 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
21 août, 2006	974	19	2-août- 06	19	
22 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
23 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
24 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
25 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
26 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
27 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
28 août, 2006	972	19	2-août- 06	18	
29 août, 2006	972	19	2-août- 06	18	
30 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
31 août, 2006	973	19	2-août- 06	18	
Total	30 157				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³

2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)

3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois d'août 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 18 août 2006

**Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3**

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois d'août 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
02 août 2006	BASSIN 3	19	300	A42180	A618864

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

Enviro Data inc.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kim McGrath'.

Kim McGrath, Tech.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Benoit Lamoureux'.

Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 02-août-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A618864
Numéro du laboratoire			A42180
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	----
Cyanures totaux	0,01	2	<0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0,02
pH	NA	5,5-9,5	8,2
Phosphore total	0,05	100	0,56
Matières en suspension	2	NA	26
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	<0,05
Cadmium	0,01	2	<0,01
Chrome	0,01	5	<0,01
Cuivre	0,009	5	0,017
Mercure	0,0001	0,05	<0,0001
Nickel	0,01	5	0,12
Plomb	0,01	2	<0,01
Zinc	0,02	10	0,05
Métaux Totaux	-	10	0,19
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	0,150
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0010*
DBO ₅ totale	2	NA	19
DCO totale	10	NA	300

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 2 octobre 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Septembre 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de septembre 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de septembre 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de septembre 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats de l'échantillonnage mensuel pour le mois de septembre 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	
1er juillet 2006	Bassin #3	29 607	
1er août 2006	Bassin #3	30 157	
1er septembre 2006	Bassin #3	29 162	

Bilan volumique pour 2006 en date du 30 septembre, 2006

Total (m ³)	241 919
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour
 Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour
 Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 886 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅
 Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 28 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

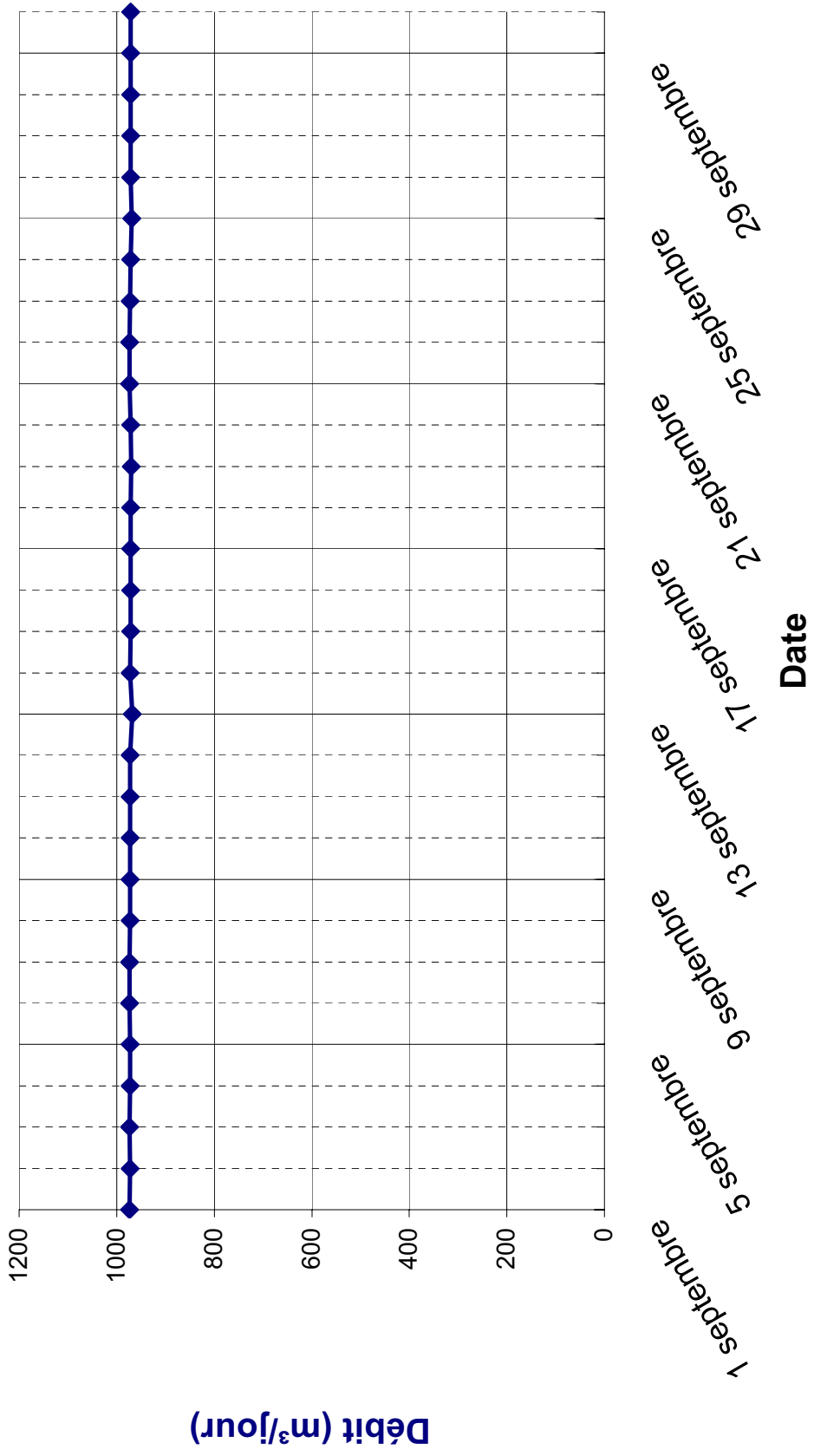
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 Ips		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 septembre, 2006	974	19	2-août- 06	19	
2 septembre, 2006	973	19	2-août- 06	18	
3 septembre, 2006	973	19	2-août- 06	18	
4 septembre, 2006	973	19	2-août- 06	18	
5 septembre, 2006	973	19	2-août- 06	18	
6 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
7 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
8 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
9 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
10 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
11 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
12 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
13 septembre, 2006	968	27	6-sept.- 06	26	
14 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
15 septembre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
16 septembre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
17 septembre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
18 septembre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
19 septembre, 2006	970	27	6-sept.- 06	26	
20 septembre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
21 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
22 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
23 septembre, 2006	973	27	6-sept.- 06	26	
24 septembre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
25 septembre, 2006	969	27	6-sept.- 06	26	
26 septembre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
27 septembre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
28 septembre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
29 septembre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
30 septembre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
Total	29 162				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
 2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
 3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois de septembre 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 27 septembre 2006

**Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpents
Lachenaie (Québec) J6V 1A3**

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de septembre 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
06 septembre 2006	BASSIN 3	27	290	A61603	A622423

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

Enviro Data inc.

Kim McGrath, Tech.

Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA



TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 06-sept-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A622423
Numéro du laboratoire			A61603
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	----
Cyanures totaux	0,01	2	<0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0,02
pH	NA	5,5-9,5	8,4
Phosphore total	0,05	100	0,61
Matières en suspension	2	NA	19
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	<0,05
Cadmium	0,01	2	<0,01
Chrome	0,01	5	<0,01
Cuivre	0,009	5	<0,009
Mercure	0,0001	0,05	<0,0001
Nickel	0,01	5	0,13
Plomb	0,01	2	<0,01
Zinc	0,02	10	0,04
Métaux Totaux	-	10	0,17
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	<0,100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0009*
DBO ₅ totale	2	NA	27
DCO totale	10	NA	290

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 1er novembre 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Octobre 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois d'octobre 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois d'octobre 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois d'octobre 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats de l'échantillonnage mensuel pour le mois d'octobre 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	
1er juillet 2006	Bassin #3	29 607	
1er août 2006	Bassin #3	30 157	
1er septembre 2006	Bassin #3	29 162	
1er octobre 2006	Bassin #3	30 175	

Bilan volumique pour 2006 en date du 31 octobre, 2006

Total (m³)	272 094
------------------------------	----------------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour
 Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour
 Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 895 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅
 Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 27 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

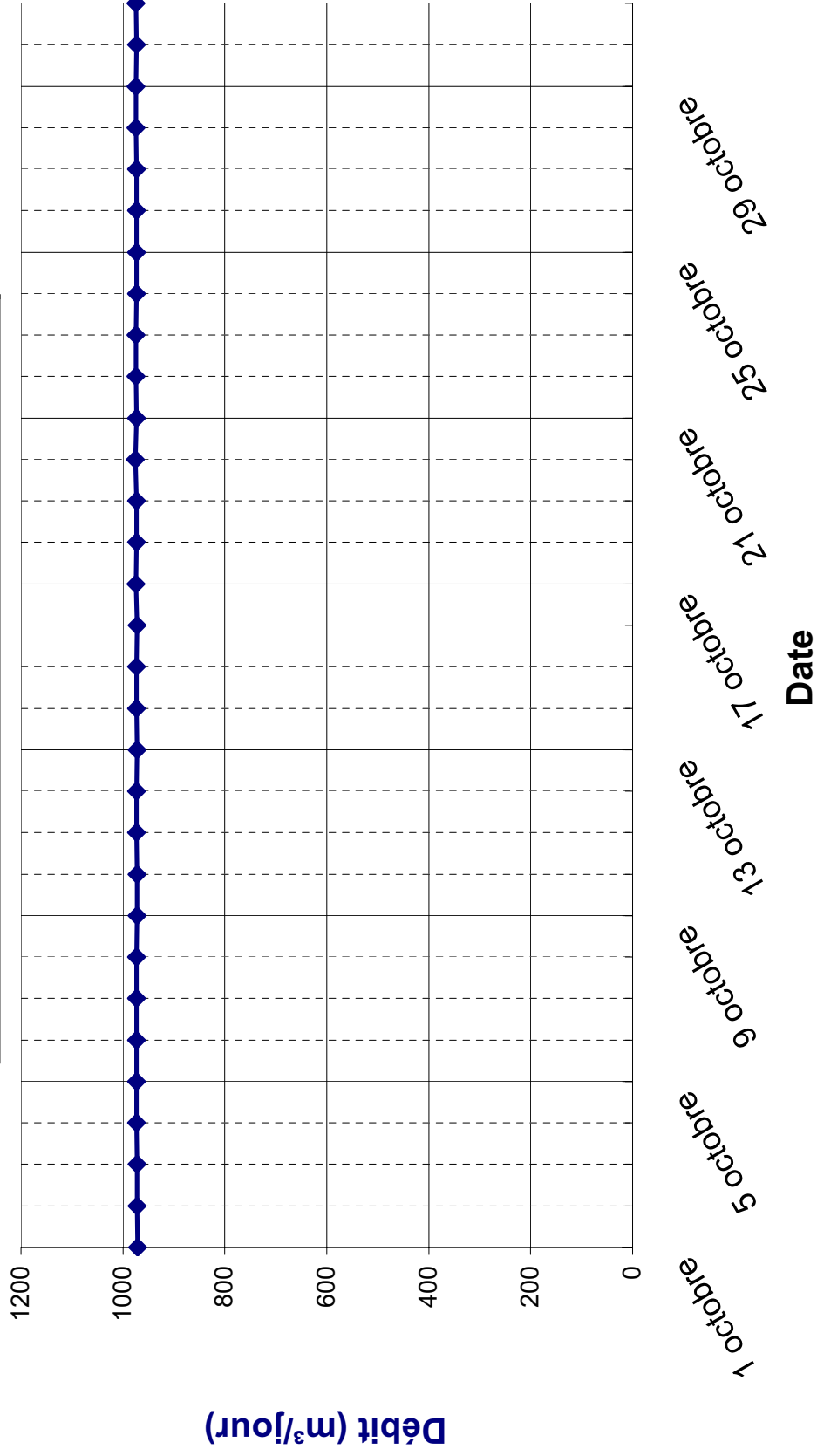
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 Ips		1 000 m³/jour	
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 octobre, 2006	971	27	6-sept.- 06	26	
2 octobre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
3 octobre, 2006	972	27	6-sept.- 06	26	
4 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
5 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
6 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
7 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
8 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
9 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
10 octobre, 2006	972	22	4-oct.- 06	21	
11 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
12 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
13 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
14 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
15 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
16 octobre, 2006	972	22	4-oct.- 06	21	
17 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
18 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
19 octobre, 2006	973	22	4-oct.- 06	21	
20 octobre, 2006	976	22	4-oct.- 06	21	
21 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
22 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
23 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
24 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
25 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
26 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
27 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
28 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
29 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
30 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
31 octobre, 2006	974	22	4-oct.- 06	21	
Total	30 175				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

Débit du mois d'octobre 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 27 octobre 2006

**Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3**

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois d'octobre 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
04 octobre 2006	BASSIN 3	22	320	A79443	A625679

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

Enviro Data inc.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kim McGrath'.

Kim McGrath, Tech.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Benoit Lamoureux'.

Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 04-oct-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A625679
Numéro du laboratoire			A79443
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	15,1
Cyanures totaux	0,01	2	<0.01
Sulfures totaux	0,02	5	<0.02
pH	NA	5.5-9.5	8,4
Phosphore total	0,02	100	0,71
Matières en suspension	2	NA	33
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	<0.05
Cadmium	0,01	2	<0.01
Chrome	0,01	5	0,02
Cuivre	0,009	5	0,012
Mercure	0,0001	0,05	<0.0001
Nickel	0,01	5	0,12
Plomb	0,01	2	<0.01
Zinc	0,02	10	0,05
Métaux Totaux	-	10	0,202
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	4
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	<0.100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0.0006*
DBO ₅ totale	2	NA	22
DCO totale	10	NA	320

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 4 décembre 2006

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

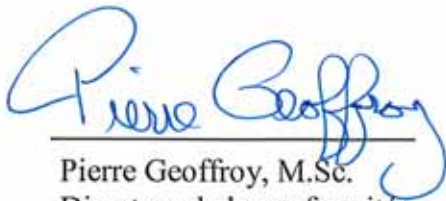
Objet : Rejet d'eau traitée (Novembre 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de novembre 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de novembre 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de novembre 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats de l'échantillonnage mensuel pour le mois de novembre 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.



Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	
1er juillet 2006	Bassin #3	29 607	
1er août 2006	Bassin #3	30 157	
1er septembre 2006	Bassin #3	29 162	
1er octobre 2006	Bassin #3	30 175	
1er novembre 2006	Bassin #3	25 372	

Bilan volumique pour 2006 en date du 30 novembre, 2006

Total (m ³)	297 466
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour

Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour

Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 891 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅

Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 28 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

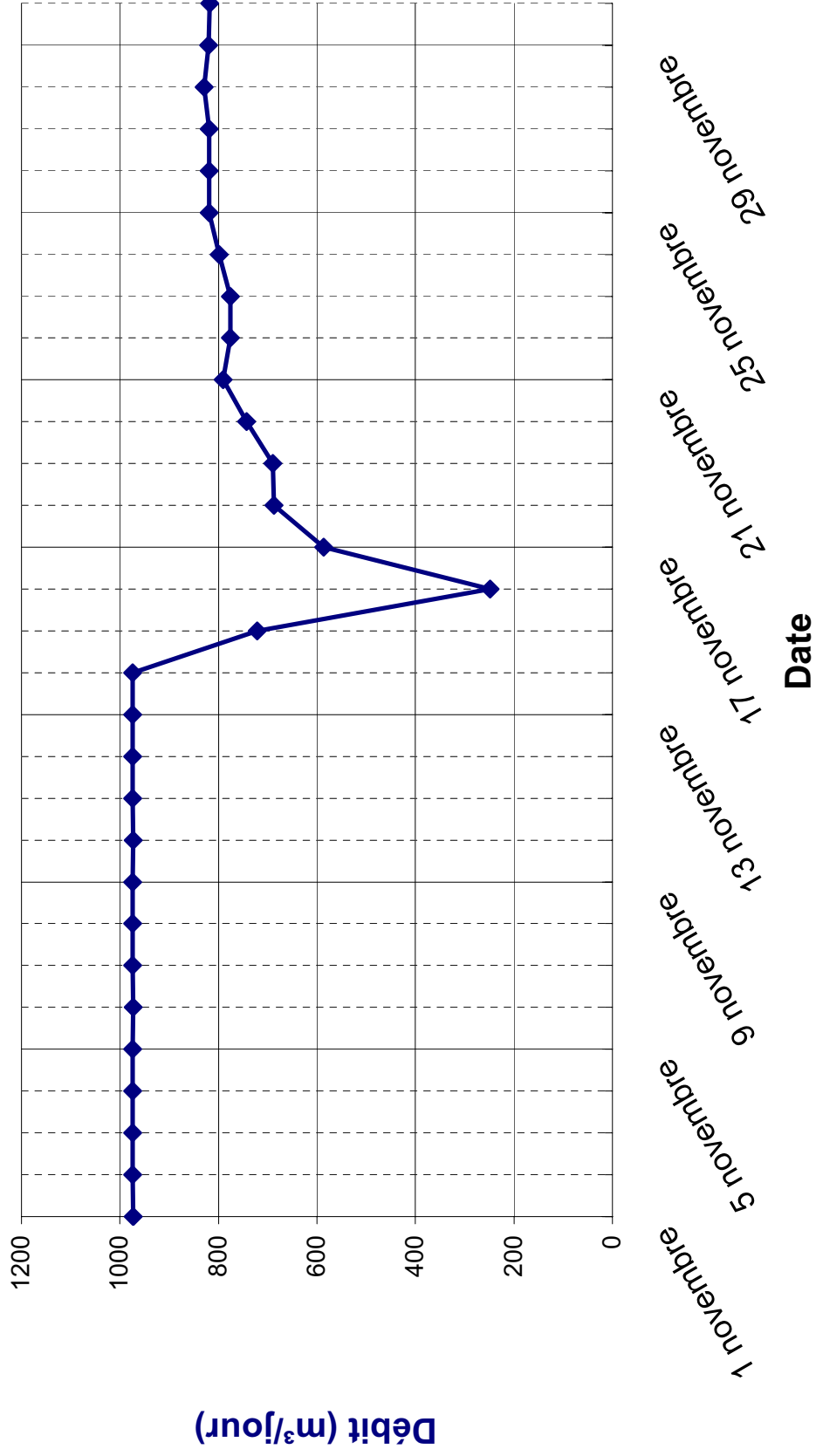
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 lps		1 000	m³/jour
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
2 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
3 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
4 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
5 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
6 novembre, 2006	973	39	1-nov.- 06	38	
7 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
8 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
9 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
10 novembre, 2006	973	39	1-nov.- 06	38	
11 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
12 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
13 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
14 novembre, 2006	974	39	1-nov.- 06	38	
15 novembre, 2006	721	39	1-nov.- 06	28	Arrêt 17h45 (Problèmes station pompage ville)
16 novembre, 2006	248	39	1-nov.- 06	10	Débites de 6 à 10 lps du 16 au 20 novembre
17 novembre, 2006	586	39	1-nov.- 06	23	
18 novembre, 2006	687	39	1-nov.- 06	27	
19 novembre, 2006	689	39	1-nov.- 06	27	
20 novembre, 2006	743	39	1-nov.- 06	29	
21 novembre, 2006	790	39	1-nov.- 06	31	Débit 9 lps
22 novembre, 2006	776	39	1-nov.- 06	30	
23 novembre, 2006	776	39	1-nov.- 06	30	
24 novembre, 2006	798	39	1-nov.- 06	31	Augmenté débit à 9,5 lps
25 novembre, 2006	819	39	1-nov.- 06	32	
26 novembre, 2006	819	39	1-nov.- 06	32	
27 novembre, 2006	819	39	1-nov.- 06	32	
28 novembre, 2006	829	39	1-nov.- 06	32	
29 novembre, 2006	820	39	1-nov.- 06	32	
30 novembre, 2006	818	39	1-nov.- 06	32	
Total	25 372				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
 2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
 3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

**Débit du mois de novembre 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée**





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 29 novembre 2006

**Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3**

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de novembre 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
1 ^{er} novembre 2006	BASSIN 3	39	350	B00916	A628780

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

Enviro Data inc.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kim McGrath'.

Kim McGrath, Tech.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Benoit Lamoureux'.

Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 01-nov-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A628780
Numéro du laboratoire			B00916
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	6,3
Cyanures totaux	0,01	2	0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0,02
pH	NA	5.5-9.5	8,2
Phosphore total	0,02	100	0,8
Matières en suspension	2	NA	36
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,002	1	0,008
Cadmium	0,001	2	<0,001
Chrome	0,03	5	0,03
Cuivre	0,003	5	0,006
Mercure	0,0001	0,05	<0,0001
Nickel	0,01	5	0,01
Plomb	0,001	2	<0,001
Zinc	0,003	10	0,0049
Métaux Totaux	-	10	0,1489
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	<3
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	<0,100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0007*
DBO ₅ totale	2	NA	39
DCO totale	100	NA	350

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel



USINE DE TRIAGE LACHENAIE LTÉE

Par courriel

Lachenaie, le 3 janvier 2007

Monsieur Yannick Venne
Responsable support technique
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
Terrebonne, Québec J6W 6B5
Canada

Objet : Rejet d'eau traitée (Décembre 2006)
N/Réf. : A.1.29.10.7

Monsieur Venne,

Comme convenu et requis pour notre certificat d'autorisation #300074919, selon la condition 19 du décret 413-2003 et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL signé le 20 avril 2004, vous trouverez ci-joint :

- Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées du mois de décembre 2006;
- Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat du bassin #3 du mois de décembre 2006;
- Graphique du débit rejeté pour le mois de décembre 2006 ;
- Rapport mensuel d'Enviro Data sur les résultats de l'échantillonnage mensuel pour le mois de décembre 2006 (2 pages);

En espérant le tout conforme, recevez Monsieur Venne, mes salutations distinguées.

Pierre Geoffroy, M.Sc.
Directeur de la conformité

c.c. : Marie-Josée Gauthier, MDDEP
Éric Gauthier, MDDEP
Daniel Vaillancourt, Ville de Terrebonne



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
Registre du rejet des eaux de lixiviation traitées
Condition 19 du décret 413-2003 (Dossier A.1.29.10.6)
et selon la convention et entente entre la ville de Terrebonne et BFI UTL
signé le 20 avril 2004 (Dossier A.1.45.19.1)
Pour l'année 2006

Début du rejet jour/mois/année	Provenance	Volume rejeté (m ³)	Remarques
1er janvier 2006	Bassin #3	16 053	
1er février 2006	Bassin #3	20 625	
1er mars 2006	Bassin #3	27 805	
1er avril 2006	Bassin #3	29 196	
1er mai 2006	Bassin #3	30 135	
1er juin 2006	Bassin #3	29 180	
1er juillet 2006	Bassin #3	29 607	
1er août 2006	Bassin #3	30 157	
1er septembre 2006	Bassin #3	29 162	
1er octobre 2006	Bassin #3	30 175	
1er novembre 2006	Bassin #3	25 372	
1er décembre 2006	Bassin #3	25 814	

Bilan volumique pour 2006 en date du 31 décembre, 2006

Total (m ³)	323 280
-------------------------	---------

Débit annuel permis 365 000 m³/année

Débit maximum journalier 1 000 m³/jour

Débit réservé sur une base moyenne journalière 1 000 m³/jour

Débit journalier moyen depuis le 1er janvier 2006 886 m³/jour

Charge organique quotidienne permise 70 kg DBO₅

Charge organique moyenne depuis le 1er janvier 2006 27 kg DBO₅



BFI Usine de triage Lachenaie Ltée
 Registre des débits de pompage et d'échantillonnage du lixiviat

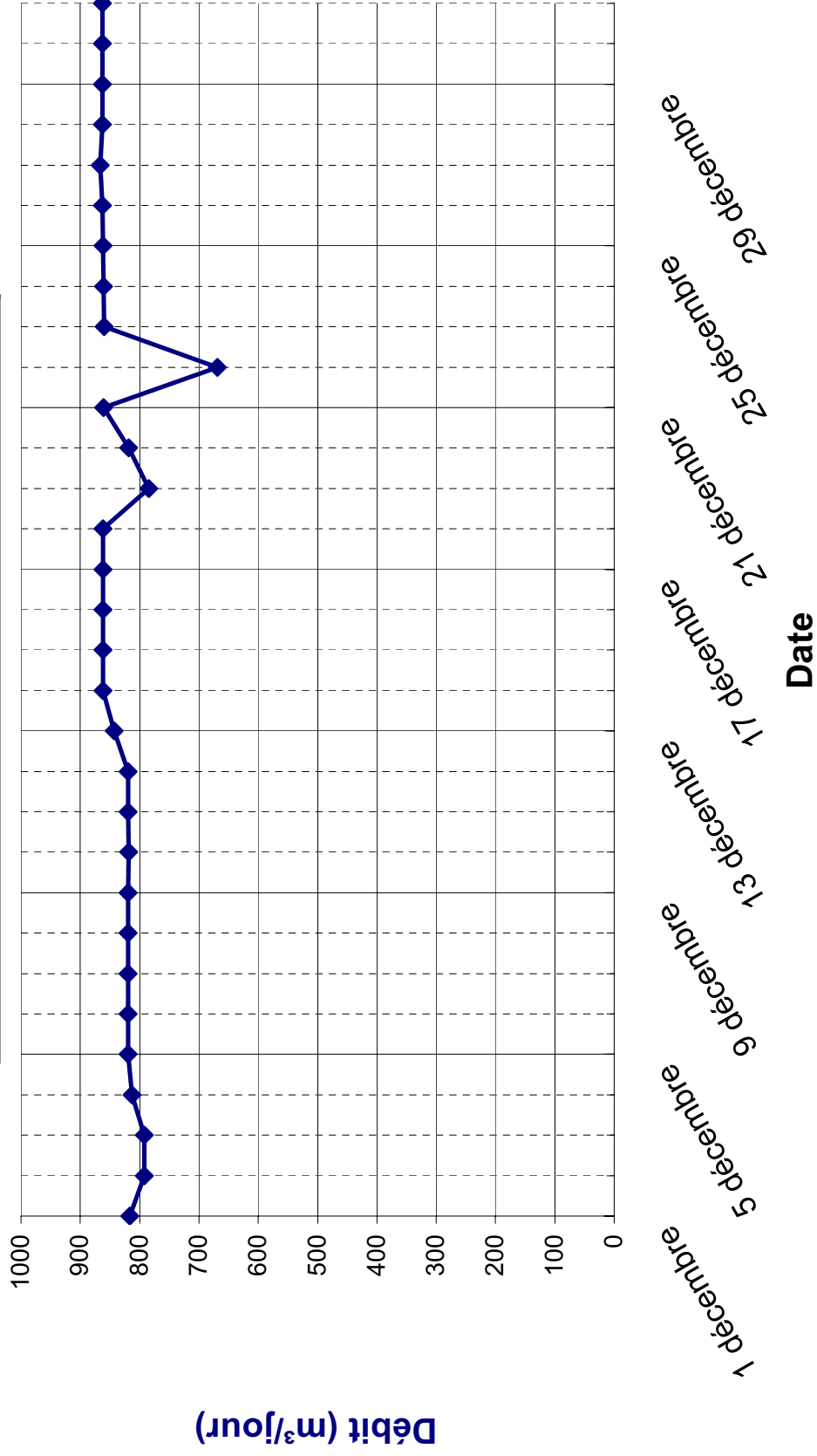
Bassin # 3

Débitmètre : canal Trapézoïdal XL 60°V

Débit maximum ¹		11,574 Ips		1 000	m³/jour
Date	Débit journalier	DBO ₅		Charge organique	Remarques
	(m ³ /jour)	mg/l	Date d'analyse	Journalière ^{2,3} kg DBO ₅ /jour	
1 décembre, 2006	817	39	1-nov.- 06	32	Panne électrique 22h40 - Opération manuelle
2 décembre, 2006	792	39	1-nov.- 06	31	
3 décembre, 2006	792	39	1-nov.- 06	31	
4 décembre, 2006	813	39	1-nov.- 06	32	Mode automatique - Débit 9,5 Ips
5 décembre, 2006	819	39	1-nov.- 06	32	
6 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
7 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
8 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
9 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
10 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
11 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
12 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
13 décembre, 2006	843	14	6-déc.- 06	12	
14 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
15 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
16 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
17 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
18 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
19 décembre, 2006	785	14	6-déc.- 06	11	Calibration station Ville de Terrebonne - Débit 10 Ips
20 décembre, 2006	819	14	6-déc.- 06	11	
21 décembre, 2006	861	14	6-déc.- 06	12	
22 décembre, 2006	668	14	6-déc.- 06	9	Travaux d'entretien station BFI
23 décembre, 2006	860	14	6-déc.- 06	12	
24 décembre, 2006	861	14	6-déc.- 06	12	
25 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
26 décembre, 2006	863	14	6-déc.- 06	12	
27 décembre, 2006	867	14	6-déc.- 06	12	
28 décembre, 2006	863	14	6-déc.- 06	12	
29 décembre, 2006	863	14	6-déc.- 06	12	
30 décembre, 2006	863	14	6-déc.- 06	12	
31 décembre, 2006	862	14	6-déc.- 06	12	
Total	25 814				

1. Débit maximal journalier 1 000 m³
2. La charge organique est calculée à partir du débit journalier (m³/j)
3. Charge journalière maximale permise est de 70 kg

**Débit du mois de décembre 2006
BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée**





Enviro Data inc.

Ville St-Laurent, le 18 décembre 2006

**Usine de triage Lachenaie Ltée.
A/S Monsieur Pierre Geoffroy
3779, chemin des 40-Arpens
Lachenaie (Québec) J6V 1A3**

Objet : Résultats des échantillonnages mensuels

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le tableau des résultats d'analyses des échantillons collectés à la sortie du bassin #3, soit au rejet vers le réseau d'égout de la ville de Lachenaie, pour le mois de décembre 2006.

Date d'échantillonnage	Bassin vidangé	DBO ₅ (mg/L)	DCO (mg/L)	No. de labo	No. de certificat
6 décembre 2006	BASSIN 3	14	390	B24116	A632951

Espérant le tout conforme, nous vous transmettons, Monsieur Geoffroy, nos salutations les plus distinguées.

Enviro Data inc.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kim McGrath'.

Kim McGrath, Tech.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Benoit Lamoureux'.

Benoit Lamoureux, B.Sc., MBA

TABLEAU DES RÉSULTATS ANALYTIQUES

BFI Usine de triage Lachenaie Ltée.

Rejet au réseau (Bassin no. 3)

Paramètres	Limite de Détection (mg/l)	Valeur limite ¹ (mg/l)	Résultats ² 06-déc-06 (mg/l)
Numéro du certificat			A632951
Numéro du laboratoire			B24116
<i>Inorganiques</i>			
Température en degré celcius	----	----	1,2
Cyanures totaux	0,01	2	< 0,01
Sulfures totaux	0,02	5	<0.02
pH	NA	5.5-9.5	8,4
Phosphore total	0,05	100	1,1
Matières en suspension	2	NA	58
<i>Métaux</i>			
Arsenic	0,05	1	< 0,05
Cadmium	0,01	2	<0,01
Chrome	0,01	5	0,02
Cuivre	0,009	5	< 0,009
Mercuré	0,0001	0,05	<0,0001
Nickel	0,01	5	0,13
Plomb	0,01	2	< 0,01
Zinc	0,02	10	0,08
Métaux Totaux	-	10	0,23
<i>Organiques</i>			
Huiles et Graisses totales	3	150	< 3
Hydrocarbures C10-C50	0,100	30	< 0,100
Phénols (GC/MS)*	----	1	0,0013*
DBO ₅ totale	2	NA	14
DCO totale	100	NA	390

NA : non applicable

ND : non détecté

* : Liste détaillée des composés phénoliques en annexe

1 : Règlement 759 de la ville de Terrebonne

2 : Échantillonnage mensuel